

ALLIANCE DE VILLES EUROPEENNES DE CULTURE

-

MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION



RAPPORT DE STAGE

DU 4 AU 31 OCTOBRE 2008

Pézenas, Aix-en-Provence, Arles, Tours et Rennes

Sujet : la muséologie

Milan Randjelovic

curator of National Museum Nis

INTRODUCTION

J'ai décidé de présenter mon expérience en France en 2 parties. Je vais d'abord aborder les avantages et bonnes pratiques que j'ai pu en retirer en tant que muséologue et ensuite les avantages que ce séjour a pu apporter à la commune de Mediana.

Bonnes pratiques en muséologie

Lors de notre séjour à Aix-en-Provence, j'ai rencontré M. Gilles Cheylan, conservateur du musée d'histoire naturelle d'Aix qui m'a présenté le champ d'action du musée pour que je puisse comparer les systèmes muséaux français et serbe.

M. Cheylan m'a parlé de ses compétences en tant qu'expert et m'a proposé son expertise au Musée national de Nis (MNN) si cela était nécessaire¹.

Nous avons d'ailleurs abordé le problème de la tour d'ossement que gère la MNN, patrimoine hérité de l'occupation turque. Et grâce à ce contact, je sais que si nous ne pouvions pas obtenir le soutien du ministère de la culture Serbe pour la préservation de ce monument, il se pourrait que les institutions françaises puissent nous apporter un soutien.

Nous avons aussi visité le magasin de dépôts du musée à l'extérieur de la ville où nous ont été présentées les méthodes de conservation utilisées par ce musée².

*

A Aix, nous avons encore visité le Musée de la Tapisserie avec Mme Christel Roy. Le MNN ne possède pas une grande collection de tapisserie, mais nous avons parlé de la mise en valeur de ces œuvres et des problèmes de conservations. Mme Roy m'a donné ses coordonnées ainsi qu'une bibliographie assez complète sur ce sujet.

*

Mon objectif principal lorsque j'ai décidé de venir en France pour ce stage était de développer la coopération entre le musée de Nis et ceux des villes françaises du réseau A.V.E.C.



¹ M. Cheylan est membre de différents réseaux de conservateurs d'Europe occidentale et de me mettre en contact avec ses collègues si le Musée National de Nis était intéressé pour des projets futurs autour du sujet de la conservation.

² Ces présentations communes de musée et de magasin de dépôt qui nous ont été proposées étaient essentielles pour moi parce que le Musée National de Nis a proposé un projet en 2008 au gouvernement serbe un projet de reconstruction du musée. Dans ce cas, l'expérience de terrain est toujours utile.

A Arles, le lien me semblait assez évident en raison de notre histoire commune. En effet, l'Empereur Constantin le Grand qui est né à Mediana, a aussi résidé à Arles. Et l'évolution urbaine d'Arles est très liée à la présence de cet empereur romain. Nos musées sont donc scientifiquement liés.

La visite du Musée Départemental de l'Arles Antique a dépassé mes espérances³. Nous avons été accueillis par M. Fabrice Denise, responsable des publics du musée. Il connaissait déjà le Musée National de Nis de réputation.

Etant donné que le Musée d'Arles est spécialisé dans la restauration de mosaïques, nous avons évoqué la possibilité de développer des stages professionnels pour le personnel du musée de Nis dans le domaine des mosaïques antiques⁴. Nous avons aussi évoqué la possibilité de réaliser une exposition commune en 2010.

*

A Arles nous avons aussi visité le « Museon Arlaten » qui nous a fait une présentation remarquable de ses programmes. Les points forts sont selon moi les ateliers pour les enfants et les expositions temporaires. Lorsque nous y étions, il y avait une exposition sur les superstitions populaires. Le Musée National de Nis est reconnu pour ses collections ethnologiques et comme nous avons 2 étudiants en Doctorat qui travaillent sur ce sujet au Musée, j'ai préparé un rapport détaillé à leur attention avec mes impressions sur le musée Arlaten. Mme Celine Salvetat, qui nous a guidé, m'a fourni quelques programmes que je lui avais demandé et qui ont été très utiles à mes collègues une fois de retour en Serbie⁵.

*

A Rennes j'ai eu la chance de visiter le Musée de Bretagne où j'ai pu rencontrer Mme Laurence Prud'homme et M. Jean-Paul Le Maguet, tous deux conservateurs. Avec M. Le Maguet nous avons parlé de monnaie et il m'a donné quelques pistes de recherche sur le sujet⁶. Nous avons aussi parlé des systèmes traditionnels de financement des musées en France.

Le temps que j'ai passé avec Mme Prud'homme a été l'un des moments les plus profitables du stage. Elle avait organisé pour nous une courte visite du dépôt de textile du Musée de Bretagne pendant laquelle nous avons parlé des dernières méthodes de préservation utilisées dans ce domaine. Elle a partagé avec nous l'expérience qu'elle avait eue au Canada et j'ai pu comparer les méthodes des trois pays. Mme Prud'homme m'a aussi expliqué les

³ Avant octobre 2008, j'étais stagiaire au Musée de Nis et je ne savais pas que les Musée de Nis et d'Arles avaient déjà été en contact lors de congrès et d'expositions internationaux.

⁴ Bien entendu, si le MNN réussit à obtenir les autorisation pour ce projet.

⁵ Quelques standards dans le domaine de l'ethnologie sont uniques en Europe, mais les solutions graphiques et pédagogiques que j'ai pu trouver au musée Arlaten étaient très intéressantes.

⁶ Avant de venir en France, des collègues spécialisés dans la numismatique m'ont demandé de leur trouver des titres de publications françaises sur les monnaies médiévales. M. Le Maguet n'a pas pu m'aider précisément mais il m'a offert une publication du musée de Bretagne sur les monnaies britanniques.

méthodes et les aspects techniques de la conservation de toiles. A la fin, elle m'a fourni une liste de fournisseurs de matériel et d'équipement pour les musées⁷.

*

Pendant ce stage, j'ai aussi agité dans l'intérêt de l'Institut de Préservation et de Conservation des Monuments (de Nis) qui est très proche des services patrimoine que j'ai pu visiter en France. J'ai donc aussi rédigé quelques observations que je trouvais utiles pour le fonctionnement futur de l'Institut.

J'ai rapporté les entretiens avec les personnes suivantes à l'Institut: Jerome Le Bel, administrateur à la Municipalité de Pézenas; Odile Caylux, animatrice du patrimoine d'Arles; Antoine Lemaire, documentaliste et webmaster du site internet patrimoine d'Arles; Claude Belin, chargé des travaux de restauration de l'Amphithéâtre d'Arles....

*

Enfin j'ai rencontré M. Gilles Brohan, architecte du patrimoine à l'office de tourisme de Rennes Métropole. Lors d'une visite au parlement de Bretagne, nous avons évoqué le sujet des armures qui me concerne particulièrement⁸. Il m'a alors proposé de me mettre en contact avec des experts de Saint Etienne.

BONNES PRATIQUES POUR LA MUNICIPALITE DE MEDIANA

J'ai rédigé un rapport de 70 pages environ pour la municipalité de Mediana accompagné de graphiques, de statistiques et de photos. En effet la municipalité de Mediana compte sur son territoire de nombreuses écoles, centres et institution d'éducation, de organisation non gouvernementales, et autres organisations culturelles qui touchent un grand nombre d'enseignants, animateurs architectes, fonctionnaires et artistes et je voulais les informer de tous les détails de ma visite en France.

Et comme de nombreuses opérations observées en France pourraient être reprises à Mediana, je ne mentionnerai ici que celles qui me semblent avoir le plus de chance d'être reprises.

M. Pierre Pages et le programme du patrimoine pour les enfants (Pézenas). En tant que pédagogue et ancien enseignant, M. Pages a développé une approche très sophistiquée

⁷ Tout comme au Musée de Bretagne, le Musée de Nis possède aussi une collection de vêtements traditionnels, donc tout ce que j'ai pu apprendre a été d'un grand intérêt pour mon institution.

⁸ En tant que stagiaire au musée, je n'ai pas encore accès à tous les fonds muséo et à toutes les collections. Une fois que j'aurai validé mon statut de fonctionnaire, je serai en charge des armures ottomanes. J'ai alors projeté de revenir en France pour visiter le musée français des à Saint-Etienne. J'aimerais y étudier le système de catalogage des pièces des musées français.

pour l'apprentissage des enfants. Je l'ai d'ailleurs invité à venir à Nis où il pourrait donner quelques leçons de pédagogie aux étudiants futurs enseignants de l'Université de Nis et il a accepté

Mme Bernadette Marchand de l'office de tourisme d'Aix-en-Provence a proposé ses conseils à l'office de tourisme de Nis (OTN). L'OTN a été informé de cette offre et fera appel à Mme Marchand sur certains sujets.

En dehors de cela, Mme Marchand est très impliquée dans l'organisation de festivals et son aide pourrait être très stimulant pour certaines organisations non gouvernementales de Nis⁹.

Christine Personnaz de l'office de tourisme de Pézenas nous a présenté le système local d'inspection des hôtels et chambres d'hôtes proposés aux visiteurs. L'OTN est très intéressé par ce système qui tend à l'auto standardisation des services offerts.

Enfin, Alain Dayan, adjoint au Maire de Tours nous a raconté comment il a réussi à préserver l'indépendance de l'aéroport de Tours des institutions centrales à Paris. Ainsi les bénéfices de l'aéroport font partie intégrante du budget de la ville de Tours.

La ville de Nis a son propre aéroport aussi mais il est sous le contrôle total de la compagnie aérienne nationale. Mr Dayan s'est montré très ouvert pour entamer une communication avec le bureau du Maire de Nis et partager son expérience de lutte administrative sur ce sujet.

*

La description complète de ma visite en France a été mise à la disposition du personnel de Mediana.

REMERCIEMENTS

En dehors de la partie officielle de cette expérience, de nombreuses expériences m'ont été utiles. Je pense à notre invitation à un gala de bienvenue pour les représentants de la ville japonaise Takamacu (à Tours), je pense aussi aux nombreuses invitations et aux efforts incroyables de nos hôtes, je pense aux dégustations gastronomiques qui nous ont été offertes, ...

Toutes les personnes que nous avons rencontrées ont tout mis en œuvre pour rendre notre séjour agréable et instructif et j'aimerais terminer ce rapport en les remerciant.

⁹ Nis organise le festival de Jazz le plus connu de l'Europe de l'Est – "Nishville", le festival "Nisomnia" (festival rock et techno), le festival de chant "Ortodox Church festival" et de nombreux concours de chant pour enfants.



Alliance de Villes Européennes de Culture
Európai Kulturális Városok Hálózata
Alliance of European Cultural Cities

Milan Randjelovic
curator of National Museum Nis
18 000 Nis, Serbia